



შოთა რუსთაველის ეროვნული სამეცნიერო
ფონდი

Shota Rustaveli National Science Foundation

აღნიშნული პროექტი განხორციელდა შოთა რუსთაველის ეროვნული სამეცნიერო ფონდის ფინანსური მხარდაჭერით. წინამდებარე პუბლიკაციაში გამოთქმული ნებისმიერი მოსაზრება ეკუთვნის ავტორს და შესაძლოა, არ ასახავდეს ფონდის შეხედულებებს.

This project has been made possible by financial support from the Shota Rustaveli National Science Foundation. All ideas expressed herewith are those of the author, and may not represent the opinion of the Foundation itself”.

www.rustaveli.org.ge



**ივ. ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო
უნივერსიტეტი**

IV. Javakhishvili Tbilisi State University



**შოთა რუსთაველის სახელობის ქართული
ლიტერატურის ინსტიტუტი**

Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature



**კომპარატივისტული ლიტერატურის ქართული
ასოციაცია (GCLA)**

**XIII საერთაშორისო სიმპოზიუმი
ლიტერატურათმცოდნეობის
თანამედროვე პრობლემები**

**XX საუკუნის 80-90-იანი წლების პოლიტიკური
მოვლენები და ლიტერატურული
დისკურსი**

**XIII International Symposium
Polotical Events of 1980-1990s
and Literary Discourse**

თეზისები • Theses

რედაქტორი
ირმა რატიანი

სარედაქციო კოლეგია:
მაკა ელბაქიძე
ირინე მოდებაძე
მირანდა ტყეშელაშვილი

მხატვარი
ნოდარ სუმბაძე

კომპიუტერული უზრუნველყოფა
თინათინ დუგლაძე

Editor
Irma Ratiani

Editorial Board
Maka Elbakidze
Irine Modebadze
Miranda Tkeshelashvili

Cover Design by
Nodar Sumbadze

Computer Software
Tinatin Dugladze

© თსუ შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი,
2019

© TSU Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature, 2019

შ ი ნ ა ა რ ს ი

Zaza Abzianidze

Georgia, Tbilisi

An Untamed Word

(Conception of Georgian National

Identity and Ethno-portrait

according to Akaki Bakradze).....31

ზაზა აბზიანიძე

საქართველო, თბილისი

მოუთვინიერებელი სიტყვა

(ქართული ეროვნული იდენტობისა

და ეთნოპორტრეტის

აკაკი ბაქრაძისეული კონცეფცია).....31

Ivane Amirkhanashvili

Georgia, Tbilisi

Postmodernist Motifs in Vazha Gigashvili's

Novel „One Person Kaplanishvili“33

ივანე ამირხანაშვილი

საქართველო, თბილისი

პოსტმოდერნისტული მოტივები

ვაჟა გიგაშვილის რომანში

„ერთი ვინმე ყაფლანიშვილი“33

Gia Arganashvili

Georgia, Tbilisi

Influence of Allegorical

Literature on Political Processes in

the Post-Soviet Georgia.....35

გია არგანაშვილი <i>საქართველო, თბილისი</i> იგავური ლიტერატურის გავლენა პოსტსაბჭოთა საქართველოს პოლიტიკურ პროცესებზე.....	35
--	-----------

I.L Bagration-Moukhraneli <i>Russia, Moscow</i> T. Abuladze's „Repentance“ (Monanieba) and Perestroika.....	38
---	-----------

Nino Balanchivadze <i>Georgia, Tbilisi</i> Literature and Ethnic Conflict.....	39
--	-----------

ბალანჩივაძე ნინო <i>საქართველო, თბილისი</i> ლიტერატურა და ეთნიკური კონფლიქტი.....	39
---	-----------

Tamar Barbakadze <i>Georgia, Tbilisi</i> The Structure of Classic Georgian Verse – a Spiritual Shelter in Besik Kharanauli's Poetry in the 1990s.....	41
---	-----------

თამარ ბარბაქაძე <i>საქართველო, თბილისი</i> ქართული კლასიკური ლექსის სტრუქტურა – ბესიკ ხარანაულის პოეზიის სულიერი თავშესაფარი XX საუკუნის 90-იან წლებში.....	41
---	-----------

Tatiana Basniak-chervinska <i>Ukraine, Chernivtsi</i> Embracing the Political Apathy of Gregor von Retzori.....	44
Levan Beburishvili <i>Georgia, Tbilisi</i> Political Allegory in the Novel „The Ark of the Souls“ by Goderdzi Chokheli.....	45
ლევან ბებურიშვილი <i>საქართველო, თბილისი,</i> პოლიტიკური ალეგორია გოდერძი ჩოხელის რომანში „სულეთის კიდობანი“	45
Salome Bobokhidze <i>Georgia, Tbilisi</i> Different Narratives – Similar Adventure.....	46
Levan Bregadze <i>Georgia, Tbilisi</i> „Author’s Mask“ and Georgian Postmodernism.....	47
ლევან ბრეგაძე <i>საქართველო, თბილისი</i> „ავტორის ნიღაბი“ და ქართული პოსტმოდერნიზმი.....	47

Rūta Brūzgienė <i>Lithuania, Vilnius</i> Juozas Baltušis's Novel „Sakmė apie Južą“ [Saga about Juza]: an Archetypal Expression of the Nation's Vitality.....	49
Svetlana Bunina <i>Bulgaria, Bansko</i> Private History and Collective Trauma in the Newest Literature of Eastern Europe.....	50
Tatiana Bystrova <i>Russia, Moscow</i> Intertextuality of Italian Non-fiction: a Legacy of Postmodernism?.....	51
Olha Chervinska <i>Ukraine, Chernivtsi</i> The Split Unity (the novel by Eugene Vodolazkin „Brisbane“).....	52
Ramaz Chilaia <i>Georgia, Tbilisi</i> The Texts of the „Epoch of Changes“	53
რამაზ ჭილაია <i>საქართველო, თბილისი</i> ცვლილებათა ეპოქის ტექსტები.....	53

Lasha Chkhartishvili
Georgia, Tbilisi
War, Epoch, City ...
(Severe Problems of the 90-ies of
the 20th Century in the Modern
Georgian Theatre Directing).....56

ლაშა ჩხარტიშვილი
საქართველო, თბილისი
ომი, ეპოქა, ქალაქი...
(XX საუკუნის 90-იანი წლების
მწვავე პრობლემები უახლეს
ქართულ სათეატრო რეჟისურაში).....56

Eka Chkheidze
Georgia, Tbilisi
The Ruthlessness of the Soviet
Regime on the Basis of
One Georgian Story.....59

ეკა ჩხეიძე
საქართველო, თბილისი
საბჭოთა რეჟიმის დაუნდობლობა
ერთი ქართული მოთხრობის მიხედვით.....59

Tea Dularidze
Tamar Tarkhnishvili
Georgia, Tbilisi
Antigone Eternal Political
Messages and Georgian Post-modern
Out of the Present Moment... Antigone.....62

თეა დულარიძე
 თამარ თარხნიშვილი
საქართველო, თბილისი
 „ანტიგონეს“ მარადიული პოლიტიკური
 გზავნილები და ქართული პოსტ-მოდერნისტული
 „მინდა გამოსვლა წამიდან... ანტიგონე“62

Roman Dzyk
 Shutiak Liliia
Украина, Черновцы
 Ukraine of the 90-s in a „New Journalistic Novel“
 by Les Beley „The Wicked Nineties:
 Love and Hatred in Uzhhorod“65

Ketevan Elashvili
Georgia, Tbilisi
 Publicistic Discourse in „Intellectual Mist“
 (Monologue from Dialogue
 by Jemal Karchkhadze).....66

ქეთევან ელაშვილი
საქართველო, თბილისი
 პუბლიცისტური დისკურსი
 „ინტელექტუალურ ბურუსში“
 (ჯემალ ქარჩხაძის „მონოლოგი დიალოგიდან“).....66

Maka Elbakidze
Georgia, Tbilisi
 Actualization of a Topical Literary Theme on the
 Georgian Stage Lasha Tabukashvili's
 „Does it Matter if Wet Lilac is Wet?!“69

მაკა ელბაქიძე	
<i>საქართველო, თბილისი</i>	
მწვავე ლიტერატურული თემის	
აქტუალიზაცია ქართულ სცენაზე	
(ლაშა თაბუკაშვილის	
„მერე რა რომ სველია სველი იასამანი“).....	69

Maria Filina	
<i>Georgia, Tbilisi</i>	
Russian Literature in Georgia at the	
end of XX – Beginning of XXI Century	
(public role and teaching).....	71

მარიამ ფილინა	
<i>საქართველო, თბილისი</i>	
რუსული ლიტერატურა საქართველოში	
XX საუკუნის ბოლოსა და XXI საუკუნის დასაწყისში	
(საზოგადოებრივი როლი და სწავლება).....	71

Julieta Gabodze	
<i>Georgia, Tbilisi</i>	
„New Lamentations of Jeremiah“ –	
the Prophecy of Giorgi Chanturia.....	74

ჯულიეტა გაბოდზე	
<i>საქართველო, თბილისი</i>	
„ახალი იერემიას გოდება“ –	
გიორგი ჭანტურიას წინასწარმეტყველება.....	74

Nugesha Gagnidze	
<i>Georgia, Kutaisi</i>	
The Recent History of Georgia in	
Nino Haratischvili's	
Novel „My Gentle Twin“	77

ნუგეშა გაგნიძე <i>საქართველო, ქუთაისი</i> საქართველოს უახლესი ისტორია ნინო ხარატიშვილის რომანში „ჩემი საყვარელი ორეული“	77
---	-----------

Nino Gagoshashvili <i>Georgia, Tbilisi</i> Religious-Ideological Trend of the „New Reality“	79
---	-----------

ნინო გაგოშაშვილი <i>საქართველო, თბილისი</i> „ახალი რეალობის“ რელიგიურ- იდეოლოგიური ტენდენცია.....	79
---	-----------

Ketevan Gardapkhadze <i>Georgia, Tbilisi</i> Botho Straus’s Ithaca and United Germany.....	82
--	-----------

ქეთევან გარდაფხაძე <i>საქართველო, თბილისი</i> ბოთო შტრაუსის ითაკა და გაერთიანებული გერმანია.....	82
--	-----------

Levan Gelashvili <i>Georgia, Tbilisi</i> Ekphasis and the Photographic-Binocular Narrative Peculiarities in Niko Lortikpanidze’s Miniatures.....	84
--	-----------

ლევან გელაშვილი	
<i>საქართველო, თბილისი</i>	
ეკფრასისი და ფოტოგრაფიულ-	
ბინოკულარული თხრობის თავისებურებები	
ნიკო ლორთქიფანიძის მინიატურებში.....	84

Tamta Ghonghadze	
<i>Georgia, Tbilisi</i>	
Some Aspects of Interpretation of	
„Aluda Ketelauro“ in Givi Margvelashvili’s	
Postmodern Novel – „Mutsali“	87

თამთა ღონღაძე	
<i>საქართველო, თბილისი</i>	
„ალუდა ქეთელაურის“ გააზრების	
ზოგიერთი ასპექტი გივი მარგველაშვილის	
პოსტმოდერნისტულ რომანში – „მუცალი“	87

Mariam Giorgashvili	
<i>Georgia, Tbilisi</i>	
The Search For New Identity On The Pages of	
Magazine „Pioneri“ („Nakaduli“).....	89

მარიამ გიორგაშვილი	
<i>საქართველო, თბილისი</i>	
ახალი იდენტობის ძიება ჟურნალ	
„პიონერის“ („ნაკადულის“) ფურცლებზე.....	89

Nana Gonjilashvili	
Nestan Sulava	
<i>Georgia, Tbilisi</i>	
About Understanding of Post Modernist	
of Saint Mariam Magdalineli in	
XX-XXI Century’s Literature.....	91

ნანა გონჯილაშვილი
ნესტან სულავა
საქართველო, თბილისი
წმ. მარიამ მაგდალინელის პოსტმოდერნული
გააზრებისათვის XX– XXI საუკუნეების
ქართულ ლიტერატურაში.....91

Konrad Gunesch
United Arab Emirates, Dubai
Literary and Multicultural Discourses of
Slowness in the 1980s and 1990s,
Substantiated in the Travel Form of
Slow Tourism, and Serving the Political
Part of Planetary sustainability Via the
Triple Bottom Line in its Social, Economic
and environmental Dimensions.....95

Viktoriia Ivanenko
Ukraine, Kyiv
Devolutionary Turn In Scotland:
From Politically Informed Writing
To The „New Humanist“ Text.....96

Maia Jaliashvili
Georgia, Tbilisi
Breaking of the Closed System
(According to Otar Chiladze
Novel „The Basket“).....97

მაია ჯალიაშვილი
საქართველო, თბილისი
ჩაკეტილი სისტემის რღვევა
(ოთარ ჭილაძის რომან
„გოდორის“ მიხედვით).....97

Mzia Jamagidze
Georgia, Tbilisi
Irony as a Way of Reflection on the Soviet/Colonial Realty in the Novel „My Uncle Iona“ by Jemal Karchkhadze.....99

მზია ჯამაგიძე
საქართველო, თბილისი
ირონია, როგორც საბჭოთა/კოლონიური სინამდვილის გაცნობიერების გზა ჯემალ ქარჩხაძის მოთხრობაში „ბიძაჩემი იონა“99

Elene Javelidze
Georgia, Tbilisi
The East-West dichotomy in the novel „My Name is Red“ by Orhan Pamuk.....102

ელენე ჯაველიძე
საქართველო, თბილისი
აღმოსავლეთ-დასავლეთის დიქოტომია ორჰან ფამუქის რომანში „მე წითელი მქვია“102

Grigol Jokhadze
Georgia, Tbilisi
Non-literal Conflict (T. Tabidze VS. O. Mandelstam).....105

გრიგოლ ჯოხაძე
საქართველო, თბილისი
არალიტერატურული კონფლიქტი (ტ. ტაბიძე VS. ო. მანდელშტამი).....105

Maka Jokhadze <i>Georgia, Tbilisi</i> Ambivalent Integrity of Politics and Literature in Zaira Arsenishvili's Novels.....	106
---	------------

მაკა ჯოხაძე <i>საქართველო, თბილისი</i> პოლიტიკისა და ლიტერატურის ამბივალენტური მთლიანობა ზაირა არსენიშვილის რომანებში.....	106
--	------------

Tamar Kalichava Tamta Kalichava <i>Georgia, Tbilisi</i> Cultural-Historical Challenges of the 90's Georgia Analysis of Otar Chkheidze's Artistic-Documentary Discourse.....	109
---	------------

Lia Karichashvili <i>Georgia, Tbilisi</i> Post-modernist Text – Reflection of the Epoch (Story by Mariana Nanobashvili – „Dance of the Shadows“).....	110
---	------------

ლია კარიჭაშვილი <i>საქართველო, თბილისი</i> პოსტმოდერნული ტექსტი – ეპოქის ანარეკლი (მარიანა ნანობაშვილის მოთხრობა „ჩრდილების როკვის“ მიხედვით).....	110
--	------------

Mary Khukhunaishvil-Tsiklauri <i>Georgia, Tbilisi</i> Political Events of the 80s-90s of the XX Century and the Youth Literary Journalism.....	113
Zeinab Kikvidze <i>Georgia, Kutaisi</i> Aspects of Narrative Discourse in Contemporary Literature.....	114
ზეინაბ კიკვიძე <i>საქართველო, ქუთაისი</i> ნარატიული დისკურსის ასპექტები თანამედროვე ლიტერატურაში.....	114
Tsira Kilanava <i>Georgia, Tbilisi</i> Literary memory on the war of Abkhazia.....	117
ცირა კილანავა <i>საქართველო, თბილისი</i> ლიტერატურული მეხსიერება აფხაზეთისომის შესახებ.....	117
Larisa S. Kislova <i>Russia, Tyumen</i> Russian „New Drama“ of the Turn of XX–XXI Centuries as an Anti-crisis Project: Strategies of Challenge.....	119

Iraida Krotenko <i>Georgia, Kutaisi</i> Token Space Collage with the Image of the Fish Avto Varazi.....	120
ირაიდა კროტენკო <i>საქართველო, ქუთაისი</i> ავტო ვარაზის თევზის ამსახველი კოლაჟების ნიმუხადი სივრცე.....	120
Maria Kshonzer <i>Deutschland, Lübeck</i> Roman Gr. Robakidze („Snake Shirt“) in the Translation of Kamila Korinteli 1991year-a Sign of the Renaissance of National Consciousness in Georgi.....	123
Gocha Kuchukhidze <i>Georgia, Tbilisi</i> „Krtsanisi Poppies“ and „Drop of Bloody Poppy at Uplistsikhe“.....	124
გოჩა კუჭუხიძე <i>საქართველო, თბილისი</i> „კრწანისის ყაყაჩოები“ და უფლისციხესთან ხილული „სისხლისფერი ყაყაჩოს წვეთი“.....	124
Tatjana Kuharenoka <i>Latvia, Riga</i> „Who We are and Who We Were“. Christa Wolf's Diaries as a Form of Inner Resistance.....	127

Nona Kupreishvili
Georgia, Tbilisi
From Literary Journalism
to Literary Writings.....128

ნონა კუპრეიშვილი
საქართველო, თბილისი
ლიტერატურული ჟურნალიზმიდან
მწერლობისკენ.....128

Nestan Kutivadze
Georgia Kutaisi
The Socium of the End of the 20th
Century in the Artistic Narrative.....130

ნესტან კუტივაძე
საქართველო, ქუთაისი
XX საუკუნის დასასრულის
სოციალური მხატვრულ ნარატივში.....130

Manana Kvachantiradze
Georgia, Tbilisi
The Concept of Freedom in
Novels of Otar Chiladze
(„March Rooster“, „Avelum“)......133

მანანა კვაჭანტირაძე
საქართველო, თბილისი
თავისუფლების კონცეპტი
ოთარ ჭილაძის რომანებში
(„მარტის მამალი“, „ავალუმი“)......133

Manana Kvataia	
<i>Georgia, Tbilisi</i>	
On the Relationship of Existential Vectors of the Literary and Political Fields of the „Happy Martyr“.....	136

მანანა კვატაია	
<i>საქართველო, თბილისი</i>	
„ბედნიერი ტანჯულის“ ლიტერატურულ და პოლიტიკურ ველთა ექსისტენციური ვექტორების მიმართებისათვის.....	136

Maia Kvirkvelia	
<i>Georgia, Tbilisi</i>	
Postmodernist Version of Ilia Chavchavadze’s Murder in Lasha Imedashvili’s Novel „Three Murders in Old Tbilisi“.....	139

მაია კვირკველია	
<i>საქართველო, თბილისი</i>	
ილია ჭავჭავაძის მკვლელობის პოსტმოდერნისტული ვერსია ლაშა იმედაშვილის რომანში „სამი მკვლელობა ძველ თბილისში“.....	139

Jurate Landsbergyte-Becher	
<i>Lithuanian, Vilnius</i>	
Literature in Political Context: Return of Non-occupied Lithuania.....	142

Kun Jong Lee	
<i>South Korea, Seoul</i>	
The Rise of Asian Australian Literature in the 1980s: The Case of Don’o Kim’s The Chinaman.....	143

Gubaz Letodiani	
<i>Georgia, Tbilisi</i>	
Discourse of the Magazine	
„Polylogi“ in 1990s.....	144

გუბაზ ლეთოდიანი	
<i>საქართველო, თბილისი</i>	
ჟურნალ „პოლილოგის“ დისკურსი	
მე–20 საუკუნის 90-იანი წლების ფონზე.....	144

Tamar Lomidze	
<i>Georgia, Tbilisi</i>	
The Concept of Time in the Novel by	
Aka Morchiladze „Paliashvili Street Dogs“	146

თამარ ლომიძე	
<i>საქართველო, თბილისი</i>	
დროის კონცეფცია აკა მორჩილაძის	
„ფალიაშვილის ქუჩის პაღლებში“	146

Kakhaber Loria	
<i>Georgia, Tbilisi</i>	
Georgian Socio-Political Reality in the 1990-s	
According to Trilogy („Performing Coup“,	
„White Bear“, „Bermuda Triangle“)	
by Otar Chkheidze.....	147

კახაბერ ლორია	
<i>საქართველო, თბილისი</i>	
მე-20 საუკუნის 90-იანი წლების ქართული	
საზოგადოებრივ-პოლიტიკური სინამდვილე	
ოთარ ჩხეიძის ტრილოგიის	
(„არტისტული გადატრიალება“, „თეთრი დათვი“,	
„ბერმუდის სამკუთხედი“) მიხედვით.....	147

Tatiana Megrelishvili
Georgia, Tbilisi
**„Game“ as a Model of Thinking and its
 Artistic Embodiment in the
 Literature of Russian Postmodernism
 (Abram Tertz „Walks with Pushkin“)**.....150

Lili Metreveli
Tatia Oboladze
Georgia, Tbilisi
**Traumatic Memory in
 Postcolonial Georgian Art Space**.....151

ლილი მეტრეველი
თათია ობოლაძე
საქართველო, თბილისი
**ტრავმული მეხსიერება პოსტკოლონიურ
 ქართულ სახელოვნებო სივრცეში**.....151

Inga Milorava
Georgia, Tbilisi
**Return to Sokhumi’s Sensory Field
 (Guram Odisharia, „Return to Sokhumi“)**.....155

ინგა მილორავა
საქართველო, თბილისი
**დაბრუნება სოხუმის გრძნობიერ ველში
 (გურამ ოდიშარია, „სოხუმში დაბრუნება“)**.....155

Nino Mindiashvili
Georgia, Tbilisi
**Internally Displaced Person’s
 Paradigm in the Context of
 an Epochal Discourse**.....156

ნინო მინდიაშვილი <i>საქართველო, თბილისი</i> დევენილის პარადიგმა ეპოქალური დისკურსის კონტექსტში.....	156
---	------------

Irine Modebadze <i>Georgia, Tbilisi</i> Border Disruption and the Problem of Cultural Identity (Russian-speaking Writers of Georgia at the turn of the XX-XXI centuries).....	159
---	------------

ირინე მოდებაძე <i>საქართველო, თბილისი</i> საზღვრების მოშლა და კულტურული იდენტობის პრობლემა (საქართველოს რუსულენოვანი მწერლობა XX-XXI საუკუნეთა მიჯნაზე).....	159
--	------------

Galyna Morieva <i>Ukraine, Mariupol</i> Foreseeing the Future: Prophecies in Literary Works.....	161
--	------------

Maia Nachkepia <i>Georgia, Tbilisi</i> From Dissidence to Presidency: Vaclav Havel and Zviad Gamsakhurdia.....	162
--	------------

Ketevan Nadareishvili <i>Georgia, Tbilisi</i> The Political Processes of 1990s in an Artistic Context: Olga Taxidou's Play „Medea –A World Apart“ and its Interpretation in The Tumanishvili Film Actors' Studio.....	163
---	------------

ქეთევან ნადარიშვილი
საქართველო, თბილისი
 XX საუკუნის 90-იანი წლების პოლიტიკური
 პროცესები მხატვრული ხელოვნების კონტექსტში:
 ოლგა ტაქსიდუს პიესა „მედეა – გახლეჩილი სამყარო“
 და მისი ინტერპრეტაცია მ. თუმანიშვილის
 კინომსახიობთა თეატრში.....163

Avtandil Nikoleishvili
Georgia Kutaisi
 Otar Chiladze's „Avelum“ –
 A Novel Depicting the
 Georgian Reality of the 1980-1990s.....165

ავთანდილ ნიკოლეიშვილი
საქართველო, ქუთაისი
 ოთარ ჭილაძის „აველუმი“ როგორც
 1980-1990-იანი წლების ქართული
 რეალობის ამსახველი რომანი.....165

Georgi N. Nikolov
Bulgaria, Sofia
 Bulgarian-Georgian Relations
 during the Middle Ages.....168

Nataliia Nikoriak
Ukraine, Chernivtsi
 The Duality of the World as an
 Artistic Premonition of History:
 the Film by Y. Illienko and
 S. Parajanov „Swan Lake. The Zone“ (1990).....169

Dmitry Novokhatskiy

Italy, Macerata

„There Were No Bolsheviks in This Russia“:

Correction of Soviet Past in

Russian Literary Alternate History.....170

Lela Ochiauri

Georgia, Tbilisi

Dedicated to Homeland Allegory of

the Promised Land and the Flood in

the Abkhazian Conversational Movie

of George Ovashvili Based on

Nugzar Shataidze's Stories.....171

ლელა ოჩიაური

საქართველო, თბილისი

ვუძღვნი ჩემ სამშობლოს!

აღთქმული მიწისა და წარღვნის

ალეგორია გიორგი ოვაშვილის

აფხაზურ კინოდილოგიაში

ნუგზარ შატაიძის მიხედვით.....171

Natalya Oturgasheva

Russia, Novosibirsk

Artistic Reflection of Historic Dramas:

Requiem or Warning?.....173

Salome Pataridze

Georgia, Tbilisi

The Importance of Women Authors in

the Formation of Georgian National and

Modern Narrative – Based on Lyric Works

by Ana Kalandadze and Lia Sturua.....174

სალომე პატარიძე
საქართველო, თბილისი
 ქალი-ავტორების მნიშვნელობა
 ქართული ნაციონალური და
 მოდერნული ნარატივის ფორმირებაში
 ანა კალანდაძისა და ლია სტურუას
 ლირიკული ნიმუშების მიხედვით.....174

Elena Ponomareva
Russia, Chelyabinsk
 Human, History and Politics in
 Documentary Novel of N. Mamulashvili
 „My Chechen War. 94 Days in Captivity“177

Nino Popiashvili
Georgia, Tbilisi
 Markers of the National Identity and Fiction
 (1991 Independence of Georgia:
 Process and Results).....178

ნინო პოპიაშვილი
საქართველო, თბილისი
 ნაციონალური იდენტობის მარკერები
 და მხატვრული ლიტერატურა
 (საქართველოს 1991 წლის დამოუკიდებლობა:
 პროცესი და შედეგი).....178

Marchelo Potocco
Italy, Trieste
 Uroš Zupan, and the Role of the Poet in
 the Post-independence Slovenian Society.....180

Jessica Pressman
USA, San Diego
Loving Books at the
End of the Millennium.....182

Tatyana Prokhorova
Vera Shamina
Russia, Kazan
Political Discourse in Contemporary Russian Prose
(based on the novel by Grigory Baklanov
„And then Come the Looters“
and Z. Prilepin „Sankya“).....183

Nestan Ratiani
Georgia, Tbilisi
April 9 and Georgian-Russian-American
relations in Elizabeth Scott-Tervo's Work
„The Sun Does Not Shine Without You“184

Shorena Shamanadze
Natela Chitauri
Georgia, Tbilisi
Paradigm of 1990s and Transformations of
the National Identities in Georgian
Intercultural-Migration Literature.....185

ზორენა ზამანაძე
ნათელა ჩიტაური
საქართველო, თბილისი
1990-იანი წლების პარადიგმა და ნაციონალურ
იდენტობათა ტრანსფორმაციები ქართულ
ინტერკულტურულ-მიგრაციულ მწერლობაში.....185

Manana Shamilishvili
Mari Tsereteli
Georgia, Tbilisi
**The Georgian Press of 1990-1991 in
the Context of Political Processes.....188**

მანანა შამილიშვილი
მარი წრეთელი
საქართველო, თბილისი
**1990-1991 წლების ქართული პრესა
პოლიტიკური პროცესების კონტექსტში.....188**

Solomon Tabutsadze
Georgia, Tbilisi
**Narratives of Post-Soviet Years –
Reflections on Soviet-Era.....191**

სოლომონ ტაბუცაძე
საქართველო, თბილისი
**პოსტსაბჭოთა ნარატივი –
რეფლექსია გარდასულ ეპოქაზე.....191**

Elka Traykova
Bulgaria,
**Political Rerpssions on Bulgarian
Literature in the 1950's–1980's.....192**

Archil Tserediani
Georgia, Tbilisi
**Function of Epatage in
Post-modernist Georgian Literature.....193**

Maia Tsertsvadze
Georgia, Tbilisi
**Narrative and Reflection on
the Events of March 9, 1956 in
Modern Georgian Non-fiction.....195**

მაია ცერცვაძე
საქართველო, თბილისი
**1956 წლის 9 მარტის მოვლენების
ნარატივი და რეფლექსია თანამედროვე
ქართულ ნონფიქშენში.....195**

Zoia Tskhadaia
Georgia, Tbilisi
**Two Shores, Two Truths
(on Georgia's tragic events of
the 1990s in Georgian and
Abkhazian literary narrative).....197**

ზოია ცხადაია
საქართველო, თბილისი
**ორი ნაპირი, ორი სიმართლე
(90-იანი წლების საქართველოს
ტრაგიკული მოვლენების შესახებ
ქართული და აფხაზური
ლიტერატურის ნარატივში).....197**

Manana Turiashvili
Georgia, Tbilisi
**Legend of Surami Fortress
and Issues of its Literary and
Stage Interpretations in
the 80-90s of the 20th Century.....200**

მანანა ტურიაშვილი	
<i>საქართველო, თბილისი</i>	
ლეგენდა სურამის ციხეზე	
და მისი ლიტერატურული,	
სცენური ინტერპრეტაციის საკითხი	
XX საუკუნის 80-90-იან წლებში.....	200

Sergei Zotov	
<i>Russian Federation, Taganrog</i>	
Existential Motives in	
the Novel „Sankya“ by Z. Prilepin’s.....	203

Manana Shamilishvili

Georgia, Tbilisi

Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature

Mari Tsereteli

Georgia, Tbilisi

Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

The Georgian Press of 1990-1991 in the Context of Political Processes

The report presented by us for the conference concerns the most painful and controversial period of our country's recent history. It describes the acute political environment and the radical ideological confrontation created in Georgia in 1990-1991. These processes were clearly reflected in the then press. Although the Georgian media of that period was of pluralistic nature, the high level of ideological polarization was obvious. The newspaper polemics of that period clearly demonstrated the deadly struggle between the authorities and the opposition forces, the polarity of opinions between the political groups.

Given the specifics of the study period, we aimed to analyze the publications of two popular newspapers – the official „Sakartvelos Respublika“ and the opposition „Droni“. The pro-government and opposition forces united around these two periodicals. A similar media climate was typical for the post-socialist states. The inertia of the recent past appeared to be hardly overcome for the then media. It, however, got rid of the pressure of the Soviet censorship, but remained committed to the previous professional approaches manifested in the party treatment, neglect of ethical norms, self-censorship and other negative attributes. These vices have not been eradicated until now.

We have studied the issue in the context of political processes, finding relevant material and its classification and content analysis. We have also defined the theoretical framework of research. For that purpose we have used the Hallin and Mancini's media model of media-politics interrelation as well as the William Hachtens' revolu-

tionary press concept. The analysis of the relevant texts based on the mentioned methodology has enabled us to find out the editorial policy of the named periodicals, which manifested in the rather subjective perception of the events.

The results obtained in the research show the specificity of political, social and media environment in post-Soviet Georgia, reveals the reasons of the confrontation between political forces and contributes to the construction of the reality.

მანანა შამილიშვილი

საქართველო, თბილისი

შოთა რუსთაველის სახელობის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი
მარი წრეთელი

საქართველო, თბილისი

ივ. ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

1990-1991 წლების ქართული პრესა პოლიტიკური პროცესების კრილში

ჩვენ მიერ საკონფერენციოდ წარმოდგენილი მოხსენება შეეხება ჩვენი ქვეყნის უახლესი ისტორიის მეტად მტკივნეულ და წინააღმდეგობებით აღსავსე პერიოდს. მასში წარმოჩენილია 1990-1991 წლების საქართველოში შექმნილი მწვავე პოლიტიკური გარემო და რადიკალური მსოფლმხედველობრივი დაპირისპირება. ეს პროცესებიანათლად აისახა იმდროინდელ პრესაში. მიხედავად იმისა, რომ მონიშნული დროის ქართული მედია პლურალისტურ ბუნებას ავლენდა, მაინც აშკარა იყო იდეოლოგიური პოლარიზების მაღალი ხარისხი. მაშინდელმა საგაზეთო პოლემიკამ მკაფიოდ წარმოაჩინა სახელისუფლებო და ოპოზიციურ ძალებს შორის შეუღებელი ბრძოლა, პოლიტიკურ ჯგუფებს შორის თვალსაზრისთა მკვეთრი დაშორიშორებულობა.

საკვლევი პერიოდის სპეციფიკიდან გამომდინარე, მიზნად დავისახეთ ორი მნიშვნელოვანი გაზეთის – ოფი-

ციოზური „საქართველოს რესპუბლიკისა“ და ოპოზიციური „დრონის“ პუბლიკაციათა ანალიზი. ძირითადად, ამ ორი გამოცემის ირგვლივ იყო გაერთიანებული სახელისუფლებო და ოპოზიციური ძალები. მსგავსი მედიაკლიმატი დამახასიათებელია პოსტსოციალისტური სახელმწიფოებისთვის. წარსულის ინერცია ძნელად დასაძლევია აღმოჩნდა იმდროინდელი მედიისთვის. მან, მართალია, მოიშორა საბჭოური ცენზურის წნეხი, მაგრამ ერთგული დარჩა ადრინდელი პროფესიული მიდგომებისა, რაც პარტიული მიმხრობის, ეთიკურ ნორმათა უგულვებლყოფის, თვითცენზურისა და სხვა ნეგატიური მახასიათებლების სახით ვლინდებოდა. სამწუხაროდ, ეს ნაკლოვანებები არც დღესაა დაძლეული.

საკითხი ვიკვლიეთ კონტექსტურად, პოლიტიკურ პროცესებზე დაკვირვებით, შესაბამისი მასალის მოძიება – კლასიფიკაციისა და შინაარსობრივი ანალიზის გზით. განვსაზღვრეთ ასევე კვლევის თეორიულ ჩარჩო. ამისთვის გამოვიყენეთ მედიისა და პოლიტიკის ურთიერთმიმართების ე. ჰალინისა და პ. მანჩინისეული მედიამოდელი. მასთან ერთად, უილიამ ჰახტენის პრესის რეგულაციური კონცეფცია. მოხმობილი მეთოდოლოგიის მიხედვით რელევანტური ტექსტების ანალიზმა მოგვცა შესაძლებლობა, გამოგვეკვეთა დასახელებული გამოცემების სარედაქციო პოლიტიკა, რაც მოვლენების მეტად სუბიექტურ აღქმაში გამოვლინდა.

კვლევისას მიღებული შედეგები წარმოაჩენს პოსტსაბჭოთა საქართველოში არსებული პოლიტიკური, სოციალური და მედიაგარემოს სპეციფიკას; გამოკვეთს პოლიტიკურ ძალთა შორის დაპირისპირების გამომწვევ მიზეზებს და გვეხმარება სინამდვილის კონსტრუირებაში.